

**ANEXA 11**

**La plan de reorganizare a activității**

**Debitorului DUCTIL STEEL S.A.**

**(în insolvență, în insolvency, en procedure collective)**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kazan".

= S-a cerut autentificarea prezentului inscris =

**CONTRACT DE IPOTECĂ**

Încheiat între

- ING Bank N.V., societate bancară, înmatriculată și existând în conformitate cu legislația Olandei, cu sediul în Blijmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Olanda, prin Sucursala sa din București, Romania, ING Bank N.V. Amsterdam –Sucursala București, cu sediul social în București, Sos. Kiseleff, nr. 11-13, sector 1, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/16100/1994, înregistrată în Registrul Institutelor de Credit sub nr.RB-PJS-40-024, Cod de Înregistrare Fiscală RO 6151100, reprezentată de dl. Rincioğ Adrian, în calitate de Director Agentie și de dna. Negoeșcu Daniela, în calitate de Sef Serviciu Operațiuni, conform procurii FI autentificate sub nr. 1067 din data de 17.12.2009 de BNP Ioana Popescu - Tariceanu, denumită în continuare "Banca" sau "Creditor".

și

**SC DUCTIL STEEL SA**, persoană juridică română cu sediul social în Buzău, Aleea Industriilor nr. 1, jud. Buzău, înmatriculată în Registrul Comerțului cu numărul J10/216/1999, Cod Unic de Înregistrare 11845183, reprezentată legal de dl. Rodionov Victor, în calitate de Director General, imputernicită în baza Hotărârii Adunării Generale Extraordinare a Actionarilor din data de 24.12.2009, denumită în continuare **DEBITOR - GARANT**

**AVÂND ÎN VEDERE CĂ :**

- Intre Bancă, în calitate de Creditor, și Debitorul-Garant s-au încheiat urmatoarele contracte de împrumut: i) contractul de împrumut nr. 8238 din data de 30.06.2008, cu orice modificări și completări ulterioare (numit în continuare "Contractul de împrumut 1"); și ii) contractul de împrumut nr. 8238/01 din data de 30.06.2008, cu orice modificări și completări ulterioare (numit în continuare "Contractul de împrumut 2");
- Contractul de împrumut 1 și Contractul de împrumut 2 vor fi denumite în continuare, împreună sau separat, Contractul de Credit.
- În conformitate cu prevederile Contractului de Credit, datoria Debitorului față de Creditor este reprezentată de:  
(i) o facilitate de credit în sumă de 11.224.076 (unsprezece milioane douăzeci și patru mii și zece și sase) EURO, rezultând din Contractul de împrumut 1 și o facilitate de credit în sumă de 5.000.000 (cinci milioane) EURO, rezultând din Contractul de împrumut 2 (denumite în continuare împreună sau separat "Credit"); plus  
(ii) dobânda lunară, comisioanele, costurile și cheltuielile aferente, precum și orice alte sume datorate de Debitor în baza Contractului de Credit (dobânzi majorate (penalizatoare), daune-interese, penalități etc.), precum și eventualele costuri, cheltuieli, taxe, speze etc. aferente executării prezentului contract de ipotecă, apreciate cu bună-credință de către părți la o sumă maximă de 4.867.223 (patru milioane opt sute și cincisprezece mii douăzeci și trei) EURO (3.367.223 (trei milioane treisute și cincisprezece mii douăzeci și unu) EURO, rezultând din Contractul de împrumut 1 și 1.500.000 (un milion cincisprezece) EURO, rezultând din Contractul de împrumut 2), în conformitate cu art. 1776 din Codul Civil român (în continuare, denumite, în mod colectiv, „Obligații Financiare”);
- Debitorul-Garant este de acord să garanteze, până la concurența sumei de 21.091.299 (douăzeci și un milion enălea zece și cinci sute și un miliardouăzeci și nouă) EURO, îndeplinirea obligațiilor contractuale (reprezentând Credit plus Obligații Financiare) asumate față de Creditor, în baza dispozițiilor Contractului de Credit, prin constituirea în favoarea Creditorului a unei ipoteci de rang I asupra imobilelor descrise mai jos în Articolul 2 (*Constituirea ipotecii*).

**CREDITORUL ȘI DEBITORUL-GARANT**  
**AU CONVENIT ASUPRA ÎNCHIEIERII URMĂTORULUI CONTRACT DE IPOTECĂ:**

**Art. 1 INTERPRETĂRÌ**

Termenii și expresiile din prezentul contract au același înțeles cu cel care le este atribuit de lege și/sau de părți în Contractul de Credit.

Reviewed by CN

## Art. 2 Constituirea IPOTECII

(1) Debitorul-Garant în mod expres, irevocabil și neconditionat, pentru garantarea Creditului plus Obligațiile Financiare, constituie în favoarea Creditorului ipoteca, plus interdicțiile menționate la art. 2. alin. (2) de mai jos, asupra imobilului (denumit în continuare „Imobilul Ipotecat”), proprietatea Debitorului-Garant, descris după cum urmează:

- imobilul, situat în localitatea Otelu Rosu, Jud. Caraș-Severin, reprezentând teren în suprafața totală de 508.267 mp având nr. top de la IV/1 la IV/89 Ohababistra și construcții edificate pe acesta formate din:
  - C1 - stație filtre, în suprafața de 120 mp, având numarul cadastral C1 și numarul topografic IV/1;
  - C2 - stație neutralizare și bazin, în suprafața de 131 mp, având numarul cadastral C2 și numarul topografic IV/2;
  - C3 - stație de demineralizare, în suprafața de 215 mp, având numarul cadastral C3 și numarul topografic IV/3;
  - C4 - gospodarie de var, în suprafața de 167 mp, având numarul cadastral C4 și numarul topografic IV/4;
  - C5 - depozit HCl și stație pompe, în suprafața de 105 mp, având numarul cadastral C5 și numarul topografic IV/5;
  - C6 - magazie de materiale, în suprafața de 511 mp, având numarul cadastral C6 și numarul topografic IV/6;
  - C7 - laminor de benzi la rece, în suprafața de 14794 mp, având numarul cadastral C7 și numarul topografic IV/7;
  - C8 - stație de aparat și atelier, în suprafața de 2139 mp, având numarul cadastral C8 și numarul topografic IV/8;
  - C9 - stație electrică exterioară, în suprafața de 750 mp, având numarul cadastral C9 și numarul topografic IV/9;
  - C10 - clădire compensatoare și puncte distribuție, în suprafața de 480 mp, având numarul cadastral C10 și numarul topografic IV/10;
  - C11 - magazie investiții, în suprafața de 672 mp, având numarul cadastral C11 și numarul topografic IV/11;
  - C12 - stație electrică 45kV, în suprafața de 864 mp, având numarul cadastral C12 și numarul topografic IV/12;
  - C13 - corp comandă, în suprafața de 400 mp, având numarul cadastral C13 și numarul topografic IV/13;
  - C14 - turnuri de racire, în suprafața de 80 mp, având numarul cadastral C14 și numarul topografic IV/14;
  - C15 - stație de pompe apa industrială, în suprafața de 245 mp, având numarul cadastral C15 și numarul topografic IV/15;
  - C16 - laminor de profile mijlocii (ajustaj), în suprafața de 7548 mp, având numarul cadastral C16 și numarul topografic IV/16;
  - C17 - otelarie electrică cu turnare, în suprafața de 30.300 mp, având numarul cadastral C17 și numarul topografic IV/17;
  - C18 - punct distribuție, în suprafața de 256 mp, având numarul cadastral C18 și numarul topografic IV/18;
  - C19 - centrală apa caldă, în suprafața de 100 mp, având numarul cadastral C19 și numarul topografic IV/19;
  - C20 - depozit de fier vechi, în suprafața de 6250 mp, având numarul cadastral C20 și numarul topografic IV/20;
  - C21 - stație de pompe, în suprafața de 254 mp, având numarul cadastral C21 și numarul topografic IV/21;
  - C22 - turn de racire, în suprafața de 225 mp, având numarul cadastral C22 și numarul topografic IV/22;
  - C23 - centrală aer comprimat, în suprafața de 560 mp, având numarul cadastral C23 și numarul topografic IV/23;
  - C24 - turn de racire, în suprafața de 225 mp, având numarul cadastral C24 și numarul topografic IV/24;
  - C25 - atelier confectionii metalice, în suprafața de 290 mp, având numarul cadastral C25 și numarul topografic IV/25;
  - C26 - hala lingotiere, în suprafața de 2016 mp, având numarul cadastral C26 și numarul topografic IV/26;
  - C27 - hala feroalaije și materii de adăos, în suprafața de 2160 mp, având numarul cadastral C27 și numarul topografic IV/27;
  - C28 - magazie de materiale refracțare, în suprafața de 2129 mp, având numarul cadastral C28 și numarul topografic IV/28;
  - C29 - stație reglare gaze, în suprafața de 240 mp, având numarul cadastral C29 și numarul topografic IV/29;
  - C30 - anexă industrială, în suprafața de 680 mp, având numarul cadastral C30 și numarul topografic IV/30;
  - C31 - turnuri de racire, în suprafața de 640 mp, având numarul cadastral C31 și numarul topografic IV/31;
  - C32 - baterie racire, în suprafața de 380 mp, având numarul cadastral C32 și numarul topografic IV/32;
  - C33 - stație laminor, în suprafața de 696 mp, având numarul cadastral C33 și numarul topografic IV/33;
  - C34 - stație pompe, în suprafața de 160 mp, având numarul cadastral C34 și numarul topografic IV/34;
  - C35 - stație hidro, în suprafața de 100 mp, având numarul cadastral C35 și numarul topografic IV/35;
  - C36 - estacada și platformă tunder, în suprafața de 3168 mp, având numarul cadastral C36 și numarul topografic IV/37;
  - C37 - atelier întreținere, în suprafața de 1020 mp, având numarul cadastral C37 și numarul topografic IV/38;
  - C38 - centrală termică, în suprafața de 466 mp, având numarul cadastral C38 și numarul topografic IV/39;
  - C39 - stație reducere presiune, în suprafața de 140 mp, având numarul cadastral C39 și numarul topografic IV/40;
  - C40 - stație recipienți, în suprafața de 252 mp, având numarul cadastral C40 și numarul topografic IV/41;
  - C41 - hala producție, în suprafața de 700 mp, având numarul cadastral C41 și numarul topografic IV/42;
  - C42 - anexă industrială, în suprafața de 216 mp, având numarul cadastral C42 și numarul topografic IV/43;
  - C43 - stație de reglare automată, în suprafața de 114 mp, având numarul cadastral C43 și numarul topografic IV/44;
  - C44 - turn de racire fonata, în suprafața de 114 mp, având numarul cadastral C44 și numarul topografic IV/45;
  - C45 - stație de pompe, în suprafața de 48 mp, având numarul cadastral C45 și numarul topografic IV/46;
  - C46 - stație imbuteliere oxigen, în suprafața de 800 mp, având numarul cadastral C46 și numarul topografic IV/47;
  - C47 - depozit exterior de laminate, în suprafața de 3209 mp, având numarul cadastral C47 și numarul topografic IV/48;
  - C48 - laminor de profile mijlocii, în suprafața de 25.193 mp, având numarul cadastral C48 și numarul topografic IV/49;
  - C49 - cos fum și cazan recuperator, în suprafața de 112 mp, având numarul cadastral C49 și numarul topografic IV/50;

Reviewed by CN

C50- static gaz de protectie, in suprafata de 509 mp, avand numarul cadastral C50 si numarul topografic IV/51;  
 C51- statie CFU, in suprafata de 474 mp, avand numarul cadastral C51 si numarul topografic IV/52;  
 C52- S.R.A. nr. 1, in suprafata de 750 mp, avand numarul cadastral C52 si numarul topografic IV/53;  
 C53- sala de masini, in suprafata de 1383 mp, avand numarul cadastral C53 si numarul topografic IV/54;  
 C54 - grup social, in suprafata de 720 mp, avand numarul cadastral C54 si numarul topografic IV/55;  
 C55 - strungarie de cilindri, in suprafata de 7038 mp, avand numarul cadastral C55 si numarul topografic IV/56;  
 C56- remisa p.s.i., in suprafata de 180 mp, avand numarul cadastral C56 si numarul topografic IV/57;  
 C57- magazia de modele, in suprafata de 684 mp, avand numarul cadastral C57 si numarul topografic IV/58;  
 C58- punct de distributie, in suprafata de 190 mp, avand numarul cadastral C58 si numarul topografic IV/59;  
 C59- cuptoare usoare I, in suprafata de 162 mp, avand numarul cadastral C59 si numarul topografic IV/60;  
 C60- hala turnatoare, in suprafata de 4300 mp, avand numarul cadastral C60 si numarul topografic IV/61;  
 C61- anexa industriala, in suprafata de 324 mp, avand numarul cadastral C61 si numarul topografic IV/62;  
 C62- hala industriala desprafuire, in suprafata de 130 mp, avand numarul cadastral C62 si numarul topografic IV/63;  
 C63- cuptoare usoare II, in suprafata de 324 mp, avand numarul cadastral C63 si numarul topografic IV/64;  
 C64- sectie topire, in suprafata de 200 mp, avand numarul cadastral C64 si numarul topografic IV/65;  
 C65- depozit descoperit, in suprafata de 3600 mp, avand numarul cadastral C65 si numarul topografic IV/66;  
 C66- magazie, in suprafata de 1760 mp, avand numarul cadastral C66 si numarul topografic IV/67;  
 C67- decantor, in suprafata de 200 mp, avand numarul cadastral C67 si numarul topografic IV/68;  
 C68- statie de pompe, in suprafata de 234 mp, avand numarul cadastral C68 si numarul topografic IV/69;  
 C69- statie de neutralizare, in suprafata de 216 mp, avand numarul cadastral C69 si numarul topografic IV/70;  
 C70- statie de neutralizare, in suprafata de 147 mp, avand numarul cadastral C70 si numarul topografic IV/71;  
 C71- decantor, in suprafata de 1200 mp, avand numarul cadastral C71 si numarul topografic IV/72;  
 C72- racitor, in suprafata de 234 mp, avand numarul cadastral C72 si numarul topografic IV/73;  
 C73- depozit profile, in suprafata de 4716 mp, avand numarul cadastral C73 si numarul topografic IV/74;  
 C74- hala polizare tagle, in suprafata de 1365 mp, avand numarul cadastral C74 si numarul topografic IV/75;  
 C75- laminor de profile, in suprafata de 6236 mp, avand numarul cadastral C75 si numarul topografic IV/76;  
 C76- laminor tabla si depozit exterior, in suprafata de 7599 mp, avand numarul cadastral C76 si numarul topografic IV/77;  
 C77- statie reglare gaze, in suprafata de 210 mp, avand numarul cadastral C77 si numarul topografic IV/78;  
 C78- depozit tagle, in suprafata de 1840 mp, avand numarul cadastral C78 si numarul topografic IV/79;  
 C79- statie de tratare, in suprafata de 345 mp, avand numarul cadastral C79 si numarul topografic IV/80;  
 C80- decantor accelerator, in suprafata de 707 mp, avand numarul cadastral C80 si numarul topografic IV/81;  
 C81- laborator, in suprafata de 145 mp, avand numarul cadastral C81 si numarul topografic IV/82;  
 C82- vestiare si laborator, in suprafata de 533 mp, avand numarul cadastral C82 si numarul topografic IV/83;  
 C83- depozit produse finite, in suprafata de 3253 mp, avand numarul cadastral C83 si numarul topografic IV/84;  
 C84- laminor platiene, in suprafata de 6928 mp, avand numarul cadastral C84 si numarul topografic IV/85;  
 C85- depozit exterior, in suprafata de 1356 mp, avand numarul cadastral C85 si numarul topografic IV/86;  
 C86- laminor de benzi la rece, in suprafata de 2898 mp, avand numarul cadastral C86 si numarul topografic IV/87;  
 C87- atelier mecanic, in suprafata de 794 mp, avand numarul cadastral C87 si numarul topografic IV/88;  
 C88- teren cu anexe, spatii de circulatie si transport, in suprafata de 331.659 mp avand numarul cadastral C88 si numarul topografic IV/89.

Imobilul ipotecat are numarul topografic IV, dreptul de proprietate al Debitorului- Garant asupra Imobilului ipotecat este inscris in Cartea Funciară nr. 30681 a localitatii Otelu Rosu (provenita din conversia de pe hartie a CF nr.3652 a localitatii Ohababistra).

(2) Interdicțiile pe care Debitorul- Garant le constituie, alături de dreptul de ipotecă, în baza prezentului Contract, sunt următoarele: sa nu instraineze/greveze/inchirieze (inclusiv cu titlu gratuit sau prin leasing)/ sa nu aliueasca/dezmembreze, in orice mod, Imobilul Ipotecat/ sa nu demoleze constructiile existente pe Imobilul Ipotecat/ sa nu amenajeze/ sa nu restructureze/ sa nu construiasca pe Imobilul Ipotecat, fără acordul prealabil scris al Băncii.

(3) Debitorul- Garant a dobândit proprietatea asupra Imobilului Ipotecat, in baza contractului de vanzare cumparare autentificat prin incheierea nr. 949/J.S. pronunata in data de 31.10.2005 de Tribunalul Caras-Severin, Sectia Civila in dosar 7139/COM/2005 si este inscris in Cartea Funciară de mai sus conform incheierii nr. 7339 din data de 06.12.2005 a O.C.P.I. Caras Severin.

Reviewed by CN

(4) Ipoteca rangul I constituită de Debitorul - Garant în mod expres, irevocabil și neconditionat, conform prezentului contract asupra imobilului de mai sus garantează pana la concurența sumei de pana la concurența sumei de 21.091.299 (doizeci și un milion nou zece sute unu miliarde nou zece sute) EURO, îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Debitor fata de Banca conform Contractului de Credît, cu orice modificări și completări ulterioare.

### Arl 3 DECLARATII si OBLIGATII ale DEBITORULUI- GARANT

(1) Debitorul-Garant declară că Imobilul Ipotecat, obiect al prezentului Contract este liber de orice servituri, ipotece, privilegi, uzfruct, uz sau orice alte sarcini de orice fel, așa cum reiese din extrasul pentru autentificare emis în baza cererii nr. 1993 din data de 03.02.2010 din Cartea Funciară nr. 30681 a localității Otelu Rosu (provenită din conversia de pe hartie a CF 3652 a localității Ohababistra) de A.N.C.P.I. – Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Caras Severin.

(2) Debitorul-Garant de asemenea declară că Imobilului Ipotecat la care se face referire mai sus se află în circuitul civil și că nu a fost instrânat nici unui terz, aflându-se în proprietatea sa exclusivă, continuă și neîntreruptă, de la data dobândirii.

(3) Debitorul-Garant declară că la data prezentului Contract sunt achitate toate taxele, impozitele și orice alte obligații financiare datorate cu orice titlu la bugetul de stat, bugetul local etc. referitoare la Imobilul Ipotecat, conform certificatului de atestare fiscală nr. 1214 eliberat de Primăria orașului Otelul Rosu la data de 01.02.2010 și că are capacitatea de a încheia prezentul contract și de a executa obligațiile sale contractuale.

(4) Debitorul-Garant declară că nu a încheiat contracte/ convenții de asociere în participație/ leasing/ de înstrâinare parțială sau totală a proprietății sau folosinței Imobilului Ipotecat, etc. cu terze părți și se obligă să obțină acordul prealabil scris al Creditorului cu privire la orice noi asemenea contracte, încheiate după constituirea ipotecii conform prezentului Contract.

În cazul încheierii unor asemenea contracte cu acordul Băncii dat conform paragrafului precedent al acestui alineat (4), Debitorul-Garant va pune la dispoziția Creditorului, dacă acesta solicită, contractele respective.

De asemenea, în acest din urmă caz, Debitorul-Garant se obligă să prevadă în cuprinsul acestor contracte clauze contractuale privind rezilierea/ închiderea de drept a contractelor respective (pact comisoriu de grad IV), în situația declanșării de către Creditor a procedurilor de executare săiliă asupra Imobilului Ipotecat.

Dacă contractele de mai sus afectează în orice mod drepturile Băncii sau prejudiciază/ afectează/ limitează capacitatea Debitorului-Garant de a-și îndeplini obligațiile contractuale asumate, Banca își rezerva dreptul, la alegerea și discreția sa, de a-i solicita acestuia și obține de la acesta documentele justificative atestând rezilierea/ închiderea contractelor astfel încheiate.

(5) Debitorul-Garant declară că Imobilul Ipotecat nu face obiectul unei acțiuni în justiție (de ex., acțiune în revendicare, etc.), nu este supus unei proceduri de executare săiliă, nu face obiectul unui sechestrul asigurator sau judiciar, nici nu este supus altor proceduri judiciare sau de orice alta natură, etc., care să-l impiedice să-și respecte obligațiile contractuale asumate.

(6) Debitorul-Garant este de acord cu întabulara - pe cheltuiala sa, conform prevederilor Contractului de Credit - în favoarea Creditorului, a ipotecii asupra Imobilului Ipotecat și notarea interdicțiilor prevăzute în Articolul 2 alin. (2) din prezentul Contract, în registrele de publicitate imobiliară ținute de autoritățile competente. De asemenea, Debitorul-Garant este de acord ca plata taxelor notariale și a tuturor cheltuielilor ocasionate de încheierea prezentului Contract, precum și a actelor aditionale, să fie suportate de acesta, fiind înțeles că prezentul Contract este încheiat fără vreo obligație la plata de astfel de taxe și cheltuieli din partea Băncii.

(7) Debitorul-Garant se obligă să prezinte Creditorului orice documente justificative (inclusiv, dacă este cazul, un extras de carte funciară) dovedind întabulara ipotecii de rang I asupra Imobilului Ipotecat în registrele de publicitate de mai sus, de îndată ce asemenea documente îi sunt eliberate de autoritatea competență.

(8) Debitorul-Garant declară că a luat cunoștință și este de acord cu toate prevederile acestui Contract, care reprezintă voîntă sa reală, nealterată și completă cu privire la constituirea unei ipotecă de rangul I în favoarea Creditorului, asupra Imobilului Ipotecat.

(9) În situația în care se vor edifica construcții noi pe Imobilul Ipotecat, în baza autorizațiilor de construire emise în condițiile legii, Debitorul-Garant se obligă să constituie drept de ipotecă de rang I (întâi) în favoarea Băncii asupra acestora, în baza unui nou contract de garanție reală imobiliară (ipotecă).

Reviewed by CN

(10) Debitorul-Garant este de acord și se obligă să constituie în favoarea Băncii drepturile de garanție reală mobiliară asupra ameliorațiunilor aduse Imobilului Ipotecat, conform articolului 35 din Titlul VI "Regimul Juridic al Garanților Reale Mobiliare" al Legii nr. 99/1999 privind accelerarea reformei economice, cu modificările și completările ulterioare și a art. 1777 Cod Civil, care vor fi înscrise, pe cheltuiala Debitorului-Garant în Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare și în registrele de publicitate imobiliară ale autorității competente.

(11) Debitorul-Garant declară și garantează că nu a intervenit niciunul dintre cazurile de incetare a contractului de vânzare cumpărare autentificat prin încheierea nr. 949/JS pronunțată în data de 31.10.2005 de Tribunalul Caraș-Severin, Secția Civilă în dosar 7139/COM/2005, precum și că nu va face niciun demers în sensul invocării pe viitor a vreunui dintre cazurile de incetare prevazute la art. 8 din contractul de vânzare-cumpărare menționat mai sus.

#### **Art. 4. CONSERVAREA IMOBILULUI IPOTECAT**

(1) Debitorul-Garant se obligă să nu schimbe destinația Imobilului Ipotecat, să nu facă modificări care să afecteze structura acestuia (cu excepția micilor modificări/ schimbări interioare și a celor pentru care nu se cere eliberarea unei autorizații de construcție din partea autorităților competente), precum și să nu întreprindă, fără acordul prealabil al Creditorului, orice fel de acte – pe cale legală sau în orice alt fel – care ar putea cauza/ cauzează în orice mod pierderi sau prejudicii Creditorului.

(2) Debitorul-Garant se obligă să-l informeze pe Creditor de îndată ce Imobilul Ipotecat este deteriorat, distrus ori devine impropriu pentru folosință – sub orice formă – ori dacă Imobilul Ipotecat, din orice motive, trece în proprietatea sau în posesia (inclusiv prin închiriere/ comodat/ asociere în participație/ leasing/ înstrăinare parțială sau totală a proprietății sau folosinței imobilului etc.) a altelor persoane decât Debitorul-Garant (care este proprietarul de drept și de fapt al Imobilului Ipotecat) sau dacă Imobilul Ipotecat este confiscat, expropriat, naționalizat, rechiziționat ori dacă se ivesc vreună din situațiile menționate la art. 3, alin. (4) și/sau (5) de mai sus.

~~In cazul intervenirii oricareia din situațiile prevăzute în paragraful precedent, Debitorul-Garant se obligă să constituie alte garanții – imobiliare, mobiliare, personale sau de altă natură, considerate acceptabile de către Creditor - în favoarea Creditorului, în vederea garantării obligațiilor Debitorului-Garant față de Creditor asumate în baza Contractului de Credit.~~

(3) La cererea Creditorului, Debitorul-Garant se obligă să-i prezinte acestuia un raport privind starea și situația în care se află Imobilul Ipotecat și/sau să coopereze pe deplin cu Creditorul pentru a-i permite acestuia să inspecteze Imobilul Ipotecat, ori de câte ori Creditorul consideră necesar și util.

#### **Art. 5. SANCTIUNI**

Nerespectarea de către Debitorul-Garant a oricareia din obligațiile asumate conform prezentului Contract sau a obligațiilor asumate conform Contractului de Credit dă dreptul Creditorului să declanșeze orice proceduri legale de executare silită a Imobilului Ipotecat conform prezentului Contract și prevederilor legale aplicabile.

Aceasta prevedere nu va impiedica Banca să se prevaleze de orice alte prevederi legale sau contractuale în vederea executării silită a garanției imobiliare de mai sus, în cazul nerespectării de către Debitorul-Garant a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract și/sau în Contractul de Credit.

#### **Art. 6. SUBROGATIE CU TITLU PARTICULAR**

Toate drepturile din orice asigurare constituită cu privire la Imobilul Ipotecat, precum și orice despăgubiri sau compensații ale prejudiciilor datorate de către terți pentru pielea Imobilului Ipotecat sau a unor părți ale acestuia, vor fi afectate în vederea satisfacerii creanțelor Creditorului în conformitate cu prevederile art. 1721 din Codul Civil român, dacă astfel de despăgubiri, indemnizații sau compensații nu vor fi alocate la diminuarea/eliminarea prejudiciilor astfel suferite, în conformitate cu prevederile Contracelu de Credit.

#### **Art. 7. FORMA AUTENTICĂ. TITLU EXECUTORIU**

(1) Părțile sunt de acord cu autenticarea prezentului Contract, având în vedere cerințele și dispozițiile art. 1772 Cod Civil.

(2) Contractul de ipoteca constituie *titlu executoriu*, în conformitate cu și respectând prevederile din art. 66 din Legea nr. 36/ 1995 a notarilor publici și activității notariale, cu modificările și completările ulterioare, și art. 120 din Ordonanța de Urgență nr. 99/2006 privind instituțiile de credit și adevararea capitalului, și art. 376, alin. (1) din Cod de Procedură Civilă.

Reviewed by CN

### Art. 8 ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Ipoteca de rang I constituită conform prezentului Contract în favoarea Creditorului va fi valabilă de la data semnării și autentificării prezentului Contract și va rămâne în vigoare până la data la care Debitorul-Garant își îndeplinește în întregime toate obligațiile asumate față de Creditor, în conformitate cu prevederile Contractului de Credit, cu toate modificările și completările ulterioare.

### Art. 9 RADIEREA IPOTECII

Formalitățile necesare radierii ipotecii constituite în conformitate cu prezentul Contract sunt în sarcina Debitorului-Garant care va suporta toate cheltuielile aferente în acest sens. Radiera se va face de către Debitorul-Garant pe cheltuiala sa, cu acordul prealabil scris al Creditorului, care va autoriza radiera ipotecii, numai în condițiile plășii integrale de către Debitorul-Garant a Creditului și a tuturor Obligațiilor Financiare rezultate din Contractul de Credit.

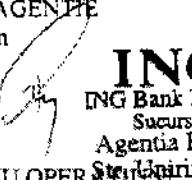
### Art. 10 DISPOZITII FINALE

- (1) Toate formalitățile necesare autentificării acestui Contract și cele pentru înscierea (întabularea)/ radiera acestei ipoteci de rang I în/ din registrele de publicitate imobiliară ținute de autoritățile competente sunt în sarcina Debitorul-Garant.
- (2) Prezentul Contract este accesoriu Contractului de Credit, cu toate modificările și completările ulterioare.
- (3) Actul i-a fost citit și tradus din limba română în limba rusă dlui Rodionov Victor de către dl. Andrei Stratila, jurist al SC Ductil Steel SA și traducător autorizat, în calitate de traducător și translator ales al Dlui Victor Rodionov.
- (4) Părțile de comun acord mandatelor notarul public să îndeplinească procedura de însciere a ipotecii și procedura de notare a interdicțiilor, constituite prin prezentul Contract, în vederea obținerii extrasului de Carte Funciară, pe care îl va remite Băncii în termen de 24 (douăzeci și patru) de ore de la obținerea acestuia.
- (5) Redactat și dactilografiat de Departamentul Juridic al Băncii, astăzi data autentificării, în 5 exemplare, din care un exemplar pentru arhive Biroului Notarului Public, un exemplar spre întabulare în Cartea Funciară, un exemplar pentru Debitorul - Garant și două exemplare pentru Banca.

Debitor-Garant declară că a intrat în posesia unui exemplar original al prezentului înscris.

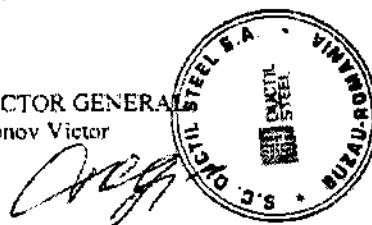
**BANCA sau CREDITORUL,**  
**ING BANK N.V. AMSTERDAM,**  
**SUCURSALA BUCURESTI**  
prin,

DIRECTOR AGENȚIE  
Rincioag Adrian

  
**ING**  
ING Bank N.V. Amsterdam  
Sucursala București  
Agenția Bucăra-Buzău  
SEF SERVICIU OPERAȚIONAL  
Str. Ghimii, bl. 03, parc  
Negoescu Daniela 120273 Buzău, România

**DEBITORUL-GARANT,**  
**SC DUCTIL STEEL SA**  
prin,

DIRECTOR GENERAL  
Rodionov Victor



Traducător Autorizat  
Stratila Andrei

ROMÂNIA  
UNIUNEA NATIONALA A NOTARILOR PUBLICI  
BIROUL NOTARILOR PUBLICI ASOCIAȚI  
VASILE VICTOR și VASILE ROBERT - CIPRIAN  
Sediul: B-dul Unirii (Nord), bl.17 E, apt.1, parter  
Municipiul Buzău, județul Buzău  
Telefon/Fax: 0238 - 724282  
Operator de date cu caracter personal: 2870

Incheiere de autentificare nr. 223  
04 Februarie 2010

Eu, VASILE VICTOR, notar public, însoțit de secretara mea TUDOSE GRETA - ELENA, la solicitarea reprezentanților SC DUCTIL STEEL SA, m-am deplasat la sediul societății din municipiul Buzău, Aleea Industriilor, nr.1, jud.Buzău în vederea semnării unui contract de ipotecă.

Aici am găsit pe:

- Domnul RÎNCIOG ADRIAN, fiul lui Vasile și Ioana, născut la data de 20.10.1980 în municipiul Buzău, jud.Buzău, cu domiciliul în municipiul Buzău, str.Frăsinet, bl.F 6, sc.C, et.1, apt.4, jud.Buzău, identificat cu CI seria XZ nr.319200/2007 eliberată de SPCLEP Buzău, CNP 1801020100157, în calitate de Director Agenție

- Doamna NEGOESCU DANIELA, fiica lui Vasile și Mița, născută la 12.12.1980 în municipiul Buzău, jud.Buzău, cu domiciliul în municipiul Buzău, B-dul Unirii, bl.B 15, et.6, apt.27, jud.Buzău, identificată cu CI seria XZ nr.362550/2007 eliberată de SPCLEP Buzău, CNP 2801212100180, în calitate de Șef Serviciu Operațiuni,

ai Creditorului ING Bank N.V., societate bancară, înmatriculată și existând în conformitate cu legislația Olandei, cu sediul în Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Olanda, prin Sucursala sa din București, Romania, ING Bank N.V. Amsterdam - Sucursala București, cu sediul social în București, Sos.Kiseleff, nr.11-13, sector 1, numar de ordine în Registrul Comerțului J40/16100/1994, înregistrată în Registrul Instituțiilor de Credit sub nr.RB-PJS-40-024, Cod de Înregistrare Fisicală RO 6151100, împuernicî în baza procurii autentificată sub nr.1067 din 17.12.2009 la BNP Ioana Popescu - Tărîccanu din București

- Domnul RODIONOV VICTOR, cetățean rus, născut la data de 18.11.1952 în USSR, cu domiciliul în Rusia și reședință în municipiul Buzău, B-dul 1 Decembrie 1918, bl.2 D, apt.12, jud.Buzău, identificat cu pașaport seria 62 nr.4844770 eliberat de autoritățile ruse la data de 12.05.2006 și permis de cădere nr.RO 0190970 eliberat de Biroul pentru Străini Buzău la data de 27.05.2009, CNP 7521118100016, în calitate de Director General al Debitorului Garant SC DUCTIL STEEL SA, persoană juridică română cu sediul social în Buzău, Aleea Industriilor nr. 1, jud. Buzău, înmatriculată în Registrul Comerțului cu numărul J10/216/1999, Cod unic de înregistrare 11845183, și împuernicit în baza Hotărârii Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor din data de 24.12.2009,

care, după citirea actului a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat toate exemplarele.

- Domnul STRÂTILĂ ANDREI, fiul lui Ion și Valentina, născut la data de 24.12.1977 în Republica Moldova, Abaclia, cu domiciliul în municipiul Brașov, str.Poet Panait Cerna, nr.1, bl.107, apt.41, jud.Brașov, identificat cu CI seria BV nr.161527/2001 eliberată de Mun. Brașov, CNP 1771224080109, în calitate de traducător autorizat conform certificatului de traducător seria B nr.0659 din 20.01.2010 eliberat de Ministerul Culturii și Cultelor și translator ales.

In temeiul art.8 litera b din Legea nr.36/1995 Legea notarilor publici și activității notariale.

SE DECLARA AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a taxat cu 86.498 lei cu OP nr.106/2010, reprezentând înscriere ipotecă.

S-a perceput onorariul de 61.511 lei și TVA - 11.687,09 lei cu OP nr.107/2010, red.30%. G

NOTAR PUBLIC

VASILE VICTOR

SECRETAR

TUDOSE GRETA - ELENA

**ING**

- S-a cerut autentificarea prezentului înscris -

**CONTRACT DE IPOTECA**

Încheiat între :

- ING Bank N.V., societate bancairă, înmatriculată și existând în conformitate cu legislația Olandei, cu sediul în Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Olanda, prin Succursala sa din București, Romania, ING Bank N.V. Amsterdam –Sucursala București, cu sediul social în București, Sos. Kiseleff, nr. 11-15, sector 1, numar de ordine în Registrul Comerțului J40/16300/1994, înregistrata în Registrul Instituțiilor de Credit sub nr.RB-PJS-40-024, Cod de înregistrare Fisicală RO 6151106, reprezentata de dl. Rincioğ Adrián, în calitate de Director Agentie și de dna. Negoeșcu Daniela, în calitate de Sef Serviciu Operațiuni, conform procurii P1 autentificate sub nr. 1067 din data de 17.12.2009 de BNP Ioana Popescu - Tariceanu, denumita în continuare "Banca" sau "Creditor", și

SC DUCTIL STEEL SA, persoană juridică română cu sediul social în Buzău, Aleea Industrilor nr. 1, jud. Buzău, înmatriculată în Registrul Comerțului cu numărul J10 216/1999, Cod Unic de Înregistrare 11845183, reprezentată legal de dl. Ređionov Victor, în calitate de Director General, imputernicit în baza Horașarii Adunării Generale Extraordinare a Actionarilor din data de 24.12.2009, denumită în continuare **DEBITOR - GARANT**

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

- Între Banca, în calitate de Creditor, și Debitorul-Garanț s-a încheiat contractul de împrumut nr. 8238 din data de 30.06.2008, cu orice modificări și completări ulterioare (numit în continuare "Contractul de credit")

- În conformitate cu prevederile Contractului de Credit, datoria Debitorului-Garanț față de Creditor este reprezentată de:  
(i) suplimentarea facilității de credit **cu suma de 1.525,924 EURO** de la sumă de 11.224.076 EURO la sumă de 12.750.000 (douăprezece milioane cinciante patru zeci și cinci mii) EURO;

(ii) dobânda lunată, comisioanele, costurile și cheltuielile aferente, precum și orice alte sume datorate de Debitor în baza Contractului de Credit (dobânzi majorate (penalizări), daune-interese, penalități etc.), precum și eventualele costuri, cheltuieli, taxe, speze etc. aferente executării prezentului contract de ipoteca, apreciate cu bunăcredință de către părți, pentru valoarea cu care a fost majorat Creditului astfel cum acesta este menționată la punctul (i) de mai sus, la o sumă maximă de **457.800 (patrusutecincisaptezecișaseci)** EURO, în conformitate cu art. 1776 din Codul Civil român (în continuare, denumite, în mod colectiv, „Obligații Financiare”);

- Debitorul-Garanț este de acord să garanteze, **până în concurența sumei de 1.983,724 (unmillionnovasusecoprecisireimisupresurădaunazecisipatră) EURO**, indeplinirea obligațiilor contracuale (reprezentând Credit în sumă de 1.525,924 EURO plus Obligații Financiare în sumă de 457.800 EURO) asumate față de Creditor, în baza dispozițiilor Contractului de Credit, prin constituirea în favoarea Creditorului a unei ipotecă de rang II asupra imobilelor descrise mai jos în Articolul 2 (Constituirea ipotecăi).

**CREDITORUL ȘI DEBITORUL-GARANT**  
**AU CONSENȚIT ÎN SUPRA ÎNCHIERII URMAȚORULUI CONTRACT DE IPOTECĂ**

**Art. 1 INTERPRETĂRI**

Termenii și expresiile din prezentul contract au același înțeles cu cel care le este atribuit de lege și/sau de părții în Contractul de Credit.

**Art. 2 Constituirea IPOTECII**

(1) Debitorul-Garanț, în mod expres, irrevocabil și necondiționat, pentru garantarea Creditului plus Obligațiile Financiare, constituie în favoarea Creditorului ipoteca, plus interdicțiile menționate la art. 2, alin. (2) de mai jos, asupra imobilului (denumit în continuare „Imobilul Ipotecat”), proprietatea Debitorului-Garanț, descris după cum urmează:

- Imobilul, situat în localitatea Otelu Roșu, Jud. Căraș-Severin, reprezentând teren în suprafață totală de 508,267 mp

Reviewed by CN& AB

aceand ar top de la IV/1 la IV/89 Ohababistra și construcțiile edificate pe acesta formate din:

C1 - stație filtre, în suprafață de 120 mp, având numarul cadastral C1 și numarul topografic IV/1;

C2 - stație de neutralizare și burzin, în suprafață de 131 mp, având numarul cadastral C2 și numarul topografic IV/2;

C3 - stație de demineralizare, în suprafață de 215 mp, având numarul cadastral C3 și numarul topografic IV/3;

C4 - gospodarie de var, în suprafață de 167 mp, având numarul cadastral C4 și numarul topografic IV/4;

C5 - depozit HCl și stație pompe, în suprafață de 105 mp, având numarul cadastral C5 și numarul topografic IV/5;

C6 - magazie de materiale, în suprafață de 511 mp, având numarul cadastral C6 și numarul topografic IV/6;

C7 - lăminor de benzi la rece, în suprafață de 14794 mp, având numarul cadastral C7 și numarul topografic IV/7;

C8 - stație de aparataj și atelier, în suprafață de 2139 mp, având numarul cadastral C8 și numarul topografic IV/8;

C9 - stație electrică exterioră, în suprafață de 750 mp, având numarul cadastral C9 și numarul topografic IV/9;

C10 - clădire compensatoare și punct distribuție, în suprafață de 480 mp, având numarul cadastral C10 și numarul topografic IV/10;

C11 - magazie investiții, în suprafață de 672 mp, având numarul cadastral C11 și numarul topografic IV/11;

C12 - stație electrică 45kV, în suprafață de 864 mp, având numarul cadastral C12 și numarul topografic IV/12;

C13 - corp comandă, în suprafață de 400 mp, având numarul cadastral C13 și numarul topografic IV/13;

C14 - turnuri de racire, în suprafață de 80 mp, având numarul cadastral C14 și numarul topografic IV/14;

C15 - stație de pompă spa industrială, în suprafață de 245 mp, având numarul cadastral C15 și numarul topografic IV/15;

C16 - lăminor de profile mijlocii (ajustaj), în suprafață de 7548 mp, având numarul cadastral C16 și numarul topografic IV/16;

C17 - oficiere electrică cu turnare, în suprafață de 30.300 mp, având numarul cadastral C17 și numarul topografic IV/17;

C18 - punct distri butic, în suprafață de 256 mp, având numarul cadastral C18 și numarul topografic IV/18;

C19 - centrală apa caldă, în suprafață de 100 mp, având numarul cadastral C19 și numarul topografic IV/19;

C20 - depozit de fier vechi, în suprafață de 6250 mp, având numarul cadastral C20 și numarul topografic IV/20;

C21 - stație de pompe, în suprafață de 254 mp, având numarul cadastral C21 și numarul topografic IV/21;

C22 - turn de racire, în suprafață de 225 mp, având numarul cadastral C22 și numarul topografic IV/22;

C23 - centrală aer comprimat, în suprafață de 560 mp, având numarul cadastral C23 și numarul topografic IV/23;

C24 - turn de racire, în suprafață de 225 mp, având numarul cadastral C24 și numarul topografic IV/24;

C25 - atelier confection metalice, în suprafață de 290 mp, având numarul cadastral C25 și numarul topografic IV/25;

C26 - hala lingotiere, în suprafață de 2016 mp, având numarul cadastral C26 și numarul topografic IV/26;

C27 - hala ferocalaje și materii de adăos, în suprafață de 2160 mp, având numarul cadastral C27 și numarul topografic IV/27;

C28 - magazie de materiale refractare, în suprafață de 2129 mp, având numarul cadastral C28 și numarul topografic IV/28;

C29 - stație reglare gaze, în suprafață de 240 mp, având numarul cadastral C29 și numarul topografic IV/29;

C30 - aneava industrială, în suprafață de 680 mp, având numarul cadastral C30 și numarul topografic IV/30;

C31 - turnuri de racire, în suprafață de 640 mp, având numarul cadastral C31 și numarul topografic IV/31;

C32 - baterie racire, în suprafață de 380 mp, având numarul cadastral C32 și numarul topografic IV/32;

C33 - stație lăminor, în suprafață de 696 mp, având numarul cadastral C33 și numarul topografic IV/33;

C34 - stație pompe, în suprafață de 160 mp, având numarul cadastral C34 și numarul topografic IV/34;

C35 - stație hidro, în suprafață de 100 mp, având numarul cadastral C35 și numarul topografic IV/35;

C36 - șapăndă și platformă tunder, în suprafață de 3168 mp, având numarul cadastral C36 și numarul topografic IV/37;

C37 - atelier întreținere, în suprafață de 1020 mp, având numarul cadastral C37 și numarul topografic IV/38;

C38 - centrală termică, în suprafață de 466 mp, având numarul cadastral C38 și numarul topografic IV/39;

C39 - stație reducere presiune, în suprafață de 140 mp, având numarul cadastral C39 și numarul topografic IV/40;

C40 - stație recipienti, în suprafață de 252 mp, având numarul cadastral C40 și numarul topografic IV/41;

C41 - hala producție, în suprafață de 700 mp, având numarul cadastral C41 și numarul topografic IV/42;

C42 - anexă industrială, în suprafață de 216 mp, având numarul cadastral C42 și numarul topografic IV/43;

C43 - stație de reglare automată, în suprafață de 114 mp, având numarul cadastral C43 și numarul topografic IV/44;

C44 - turn de racire fărăță, în suprafață de 114 mp, având numarul cadastral C44 și numarul topografic IV/45;

C45 - stație de pompe, în suprafață de 48 mp, având numarul cadastral C45 și numarul topografic IV/46;

C46 - stație imbunătăiere oxigen, în suprafață de 800 mp, având numarul cadastral C46 și numarul topografic IV/47;

C47 - depozit exterior de lăminare, în suprafață de 3209 mp, având numarul cadastral C47 și numarul topografic IV/48;

C48 - lăminor de profile mijlocii, în suprafață de 25.193 mp, având numarul cadastral C48 și numarul topografic IV/49;

C49 - cos fum și eazan recuperator, în suprafață de 112 mp, având numarul cadastral C49 și numarul topografic IV/50;

C50 - stație gaz de proiecție, în suprafață de 509 mp, având numarul cadastral C50 și numarul topografic IV/51;

C51 - stație CFU, în suprafață de 474 mp, având numarul cadastral C51 și numarul topografic IV/52;

C52 - S.R.A. nr. 1, în suprafață de 750 mp, având numarul cadastral C52 și numarul topografic IV/53;

C53 - sală de masină, în suprafață de 1383 mp, având numarul cadastral C53 și numarul topografic IV/54;

C54 - grup socotă, în suprafață de 720 mp, având numarul cadastral C54 și numarul topografic IV/55;

C55 - strinătare de cilindri, în suprafață de 7038 mp, având numarul cadastral C55 și numarul topografic IV/56;

C56 - remisa p.s.i., în suprafață de 180 mp, având numarul cadastral C56 și numarul topografic IV/57;

# ING

C57- magazia de modele, în suprafață de 634 mp, având numarul cadastral C57 și numarul topografic IV/58;  
C58- punct de distribuție, în suprafață de 190 mp, având numarul cadastral C58 și numarul topografic IV/59;  
C59- cupoare usoare I, în suprafață de 162 mp, având numarul cadastral C59 și numarul topografic IV/60;  
C60- hala turnatoare, în suprafață de 2300 mp, având numarul cadastral C60 și numarul topografic IV/61;  
C61- anexa industrială, în suprafață de 371 mp, având numarul cadastral C61 și numarul topografic IV/62;  
C62- hala industrială desprăjuită, în suprafață de 130 mp, având numarul cadastral C62 și numarul topografic IV/63;  
C63- cupoare usoare II, în suprafață de 324 mp, având numarul cadastral C63 și numarul topografic IV/64;  
C64- secție topire, în suprafață de 200 mp, având numarul cadastral C64 și numarul topografic IV/65;  
C65- depozit descoperit, în suprafață de 3600 mp, având numarul cadastral C65 și numarul topografic IV/66;  
C66- magazie, în suprafață de 1760 mp, având numarul cadastral C66 și numarul topografic IV/67;  
C67- decantor, în suprafață de 200 mp, având numarul cadastral C67 și numarul topografic IV/68;  
C68- statie de pompă, în suprafață de 234 mp, având numarul cadastral C68 și numarul topografic IV/69;  
C69- statie de neutralizare, în suprafață de 216 mp, având numarul cadastral C69 și numarul topografic IV/70;  
C70- statie de neutralizare, în suprafață de 14 mp, având numarul cadastral C70 și numarul topografic IV/71;  
C71- decantor, în suprafață de 1200 mp, având numarul cadastral C71 și numarul topografic IV/72;  
C72- racitor, în suprafață de 234 mp, având numarul cadastral C72 și numarul topografic IV/73;  
C73- depozit profile, în suprafață de 4716 mp, având numarul cadastral C73 și numarul topografic IV/74;  
C74- hala polizare tagie, în suprafață de 1365 mp, având numarul cadastral C74 și numarul topografic IV/75;  
C75- laminor de profile, în suprafață de 6236 mp, având numarul cadastral C75 și numarul topografic IV/76;  
C76- laminor tabla și depozit exterior, în suprafață de 7599 mp, având numarul cadastral C76 și numarul topografic IV/77;  
C77- statie reglare gaze, în suprafață de 210 mp, având numarul cadastral C77 și numarul topografic IV/78;  
C78- depozit tagie, în suprafață de 1840 mp, având numarul cadastral C78 și numarul topografic IV/79;  
C79- statie de tratare, în suprafață de 345 mp, având numarul cadastral C79 și numarul topografic IV/80;  
C80- decantor accelerat, în suprafață de 707 mp, având numarul cadastral C80 și numarul topografic IV/81;  
C81- laborator, în suprafață de 145 mp, având numarul cadastral C81 și numarul topografic IV/82;  
C82- vestiare și laborator, în suprafață de 553 mp, având numarul cadastral C82 și numarul topografic IV/83;  
C83- depozit produse chimice, în suprafață de 3253 mp, având numarul cadastral C83 și numarul topografic IV/84;  
C84- laminor platine, în suprafață de 6928 mp, având numarul cadastral C84 și numarul topografic IV/85;  
C85- depozit exterior, în suprafață de 1356 mp, având numarul cadastral C85 și numarul topografic IV/86;  
C86- laminor de benzi la rece, în suprafață de 2898 mp, având numarul cadastral C86 și numarul topografic IV/87;  
C87- atelier mecanic, în suprafață de 794 mp, având numarul cadastral C87 și numarul topografic IV/88;  
C88- teren cu anexe, spații de circulație și transport, în suprafață de 331.659 mp având numarul cadastral C88 și numarul topografic IV/89.

Imobilul ipotecat are numarul topografic IV, dreptul de proprietate al Debitorului- Garant asupra Imobilului ipotecat este inscris in Cartea Funciară nr. 30681 a localității Oțelu Rosu (provenita din conversia de pe hartie a CF nr.3652 a localității Ohabaibistra).

(2) Interdicțiile pe care Debitorul- Garant le consimătă, alături de dreptul de ipotecă, în baza prezentului Contract, sunt următoarele: sa nu instrainez/greveze/inchirieze (inclusiv cu titlu gratuit sau prin leasing)/ sa nu aliueasca/dezmembreze, în orice mod, Imobilul Ipotecat/ sa nu demoleze construcțiile existente pe Imobilul Ipotecat/ sa nu amenajeze/ sa nu restructureze/ sa nu construiasca pe Imobilul Ipotecat, fără acordul prealabil scris al Băncii.

(3) Debitorul- Garant a dobândit proprietatea asupra Imobilului Ipotecat, în baza contractului de vânzare cumpărare autenticat prin încheierea nr. 949/1.S. prononată în data de 31.10.2005 de Tribunalul Caraș-Severin, Secția Civilă în dosar 7139/COM/2005 și este inscris in Cartea Funciară de mai sus conform încheierii nr. 7339 din data de 06.12.2005 a O.C.P.I. Caraș Severin.

(4) Ipoteca rangul II constituță de Debitorul - Garant în mod expres, irevocabil și neconditionat, conform prezentului contract, asupra imobilului de mai sus, garantează pana la concurența sumei de 1.983.724 (un milion nouăzeci și cinci mii și opt sute și două zecă și patru) EURO, indeplinind obligațiile contractuale asumate de Debitorul - Garant față de Banca conform Contractului de Crediu, cu orice modificări și completări ulterioare.

### Art. 3. DECLARATII și OBLIGATII ale DEBITORULUI-GARANT

(1) Debitorul- Garant declară că Imobilul Ipotecat, obiectul prezentului Contract este liber de orice servituri, ipotece, privilegii, uzo/ fruct, uz sau orice alte sarcini de orice fel, și că cum reiese din extrasul pentru autenticare emis în baza cererii nr. 1993 din data de 03.02.2010 din Cartea Funciară nr. 30681 a localității Oțelu Rosu (provenita din conversia de pe hartie a CF 3652 a localității Ohabaibistra) de A.N.C.P.L – Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Caraș Severin, cu excepția ipotecii de rang I încheiate între Debitorul-Garant și Creditor conform contractului de ipotecă.

Reviewed by CN&AB

autentificat sub nr 223 din data de 01.02.2010 la BNPA Vasile Victor și Vasile Robert Ciprian din Buzau, jud. Buzau, act ce va fi întabulară împreună cu prezentul Contract de ipotecă.

(2) Debitorul-Garant de asemenea declară că Imobilului Ipotecat la care se face referire mai sus se află în circuitul civil și că nu a fost înstrăinat niciodată, astăzi și în proprietatea sa exclusivă, continuă și neîntreruptă, de la data dobândirii.

(3) Debitorul-Garant declară că la data prezentului Contract sunt achitate toate taxele, impozitele și orice alte obligații finanțare datorate cu orice titlu la bugetul de stat, bugetul local etc., referitoare la Imobilul Ipotecat, conform certificatului de atestare fiscală nr. 1214 eliberat de Primaria orașului Orlat Rosu la data de 01.02.2010 și că are capacitatea de a încheia prezentul contract și de a executa obligațiile sale contractuale.

(4) Debitorul-Garant declară că nu a încheiat contracte/ convenții de asociere în participație/ leasing/ de înstrăinare parțială sau totală a proprietății sau folosinței Imobilului Ipotecat, etc. cu terțe părți și se obligă să obțină acordul prealabil scris al Creditorului cu privire la orice noi asemenea contracte, încheiate după constituirea ipotecii conform prezentului Contract.

În cazul închiererii unor asemenea contracte cu acordul Băncii dat conform paragrafului precedenții al acestui alineat (4), Debitorul-Garant va pună la dispoziția Creditorului, dacă acesta solicită, contractele respective.

Dacă asemenea, în acest din urmă caz, Debitorul-Garant se obligă să prevadă în cuprinsul acestor contracte clauze contractuale privind rezilierea/ închiderea de drept a contractelor respective (pact comisoriu de grad IV), în situația declanșării de către Creditor a procedurilor de executare sălii asupra Imobilului Ipotecat.

Dacă contractele de mai sus afectează în orice mod drepturile Băncii sau prejudiciază/ afectează/ limităază capacitatea Debitorului-Garant de a-și îndeplini obligațiile contractuale asumate, Banca își rezerva dreptul, la alegerea și discreția sa, de a-i solicita acestuia și obține de la acesta documentele justificative atestând rezilierea/ închiderea contractelor astfel încheiate.

(5) Debitorul-Garant declară că Imobilul Ipotecat nu face obiectul unei acțiuni în justiție (de ex.. acțiune în revendicare, etc.), nu este supus unor proceduri de executare sălii, nu face obiectul unui sechestrul asigurător sau judiciar, nici nu este supus altor proceduri judiciale sau de orice alta natură, etc., care să-l impiedice să-și respecte obligațiile contractuale asumate.

(6) Debitorul-Garant este de acord cu întabulararea - pe cheltuiala sa, conform prevederilor Contractului de Credit - în favoarea Creditorului, a ipotecii asupra Imobilului Ipotecat și notarea interdictiilor prevăzute în Articolul 2 alin. (2) din prezentul Contract, în registrele de publicitate imobiliară judecătorește de autoritatele competente. De asemenea, Debitorul-Garant este de acord ca plăină taxelor notariale și a tuturor cheltuielilor ocazionate de încheierea prezentului Contract, precum și a celor adiționale, să fie suportate de acesta, fiind înțeles că prezentul Contract este încheiat fără vreo obligație la plata de astfel de taxe și cheltuieli din partea Băncii.

(7) Debitorul-Garant se obligă să prezinte Creditorului orice documente justificative (inclusiv, dacă este cazul, un *extract de conturi financiare*) dovedind întabulararea ipotecii de rang II asupra Imobilului Ipotecat în registrele de publicitate de mai sus, de îndată ce asemenea documente îl sunt eliberate de autoritatea competență.

(8) Debitorul-Garant declară că a luat cunoștință și este de acord cu toate prevederile acestui Contract, care reprezintă voroarea sa reală, nealterată și completă cu privire la constituirea unei ipotecă de rangul II în favoarea Creditorului, asupra Imobilului Ipotecat.

(9) În situația în care se vor edifica construcții noi pe Imobilul Ipotecat, în baza autorizațiilor de construire emise în condițiile legii, Debitorul-Garant se obligă să constituie drept de ipotecă de rang I (întâi) în favoarea Băncii asupra acestora, în baza unui nou contract de garanție reală imobiliară (ipotecă).

(10) Debitorul-Garant este de acord și se obligă să constituie în favoarea Băncii drepturile de garanție reală imobiliară asupra ameliorațiunilor aduse Imobilului Ipotecat, conform articolului 35 din Titlul VI "Regimul Juridic al Garanțiilor Reale Mobiliare" al Legii nr. 99/1999 privind accelerarea reformei economice, cu modificările și complezările ulterioare și a art. 1777 Cod Civil, care vor fi înscrise, pe cheltuiala Debitorului-Garant în Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare și în registrele de publicitate imobiliară ale autorității competență.

(11) Debitorul-Garant declară și garantează că nu a intervenit niciunul dintre cazurile de incetare a contractului de vânzare-cumpărare autentificat prin încheierea nr. 949/IS pronunțată în data de 31.10.2005 de Tribunalul Caras-Severin, Secția Civilă în dosar 7139.COM/2005, precum și că nu va face niciun demers în sensul invocarii pe viitor a vreunui dintr-o casă de incetare prevăzută la art. 8 din contractul de vânzare-cumpărare menționat mai sus.

Reviewed by CN&AB

**Art. 4. CONSERVAREA IMOBILULUI IPOTECAT**

(1) Debitořul-Garanț se obligă să nu schimbe destinația Imobilului Ipotecat, să nu facă modificări care să afecteze structura acestuia (cu excepția miciilor modificări/ schimbări interioare și a celor pentru care nu se cere eliberarea unei autorizații de construcție din partea autorităților competente), precum și să nu întreprindă, fără acordul prealabil al Creditorului, orice fel de acte – pe cale legală sau în orice alt fel – care ar putea cauza/ cauzează în orice mod pierderi sau prejudicii Creditorului.

(2) Debitořul-Garanț se obligă să-l informeze pe Creditor de îndată ce Imobilul Ipotecat este deteriorat, distrus ori devine impropriu pentru folosință – sub orice formă – ori dacă Imobilul Ipotecat, din orice motive, trece în proprietatea sau în posesia (inclusiv prin închiriere/ comodat/ asociere în participație/ leasing/ înșurăinare parțială sau totală a proprietății sau folosinței imobilului etc.) a altiei/ altor persoane deoareč Debitořul-Garanț (care este proprietarul de drept și de fapt al Imobilului Ipotecat) sau dacă Imobilul Ipotecat este confiscat, expropriat, naționalizat, rechiziționat ori dacă se ivește vreuna din situațiile menționate la art. 3, alin. (4) și sau (5) de mai sus.

În cazul intervenirii oricareia din situațiile prevăzute în paragraful precedent, Debitořul-Garanț se obligă să constituie alte garanții – imobiliare, mobiliare, personale sau de altă natură, considerate acceptabile de către Creditor - în favoarea Creditorului, în vederea garantării obligațiilor Debitořului. Garant față de Creditor asumate în baza Contractului de Credit.

(3) La cererea Creditorului, Debitořul-Garanț se obligă să-i prezinte acestuia un raport privind starea și situația în care se află Imobilul Ipotecat și/ sau să coopereze pe deplin cu Creditorul pentru a-i permite acestuia să inspecteze Imobilul Ipotecat, ori de căte ori Creditorul consideră necesar și util.

**Art. 5. SANCTIUNI**

Nerespectarea de către Debitořul-Garanț a oricareia din obligațiile asumate conform prezentului Contract sau a obligațiilor asemenea conform Contractului de Credit sau dreptul Creditorului să declanșeze orice proceduri legale de execuțare sălăjă a Imobilului Ipotecat conform prezentului Contract și prevederilor legale aplicabile.

Această prevedere nu va impiedica Banca să se prevaleze de orice alte prevederi legale sau contractuale în vederea executării sălăjă a garanției imobiliare de mai sus, în cazul nerespectării de către Debitořul-Garanț a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract și/ sau în Contractul de Credit.

**Art. 6. SIBROGATIE CU TITLU PARTICULAR**

Toate drepturile din orice asigurare constituită cu privire la Imobilul Ipotecat, precum și orice despăgubiri sau compensații ale prejudiciilor datorate de către terți pentru pleita Imobilului Ipotecat sau a unor părți ale acestuia, vor fi afectate în vederea satisfacerii creanțelor Creditorului în conformitate cu prevederile art. 1721 din Codul Civil român, dacă astfel de despăgubiri, indemnizații sau compensații nu vor fi alocate la diminuarea/eliminarea prejudiciilor astfel suferite, în conformitate cu prevederile Contractului de Credit.

**Art. 7. FORMA AUTENTICĂ. TITLU EXECUTORIU**

(1) Părțile sunt de acord cu autenticarea prezentului Contract, având în vedere cerințele și dispozițiile art. 1772 Cod Civil.

(2) Contractul de ipoteca constituie *titlu executoriu*, în conformitate cu și respectând prevederile din art. 66 din Legea nr. 36/1995 a notarilor publici și activității notariale, cu modificările și completările ulterioare, și art. 120 din Ordonanța de Urgență nr. 99/2006 privind insufluirea de credit și adeverarea capitalului, și art. 376, alin. (1) din Cod de Procedură Civilă.

**Art. 8. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

ipoteca de rang II constituță conform prezentului Contract în favoarea Creditorului va fi valabilă de la data semnării și autenticării prezentului Contract și va rămâne în vigoare până la data la care Debitořul-Garanț își îndeplinește în întregime toate obligațiile asumate față de Creditor. În conformitate cu prevederile Contractului de Credit, cu toate modificările și completările ulterioare.

**Art. 9. RADIEREA IPOTECII**

Reviewed by CN&AB

Formalitățile necesare radierii ipotecii constituite în conformitate cu prezentul Contract sunt în sarcina Debitorului-Garant care va suporta toate cheltuielile aferente în acest sens. Radiera se va face de către Debitorul-Garant pe cheltuiala sa, cu acordul preștebilisens al Creditorului, care va autoriza radiera ipotecii, numai în condițiile plății integrale de către Debitorul-Garant a Creditului și a tuturor Obligațiilor Financiare rezultante din Contractul de Credit.

#### Art. 10 DISPOZITII FINALE

- (1) Toate formalitățile necesare autentificării acestui Contract și cele pentru înscriserea (îmbarcare) / radierăs acestei ipotecă de rang II în/ din registrele de publicitate imobiliară joiose de autoritățile competente sunt în sarcina Debitorul-Garant.
- (2) Prezentul Contract este accesoriu Contractului de Credit, cu toate modificările și completările ulterioare.
- (3) Acestul a fost elicit și tradus din limba română în limba rusă dñi Rodionov Victor de către dl. Plesovschili Vladimir traducător autorizat, în calitate de traducător și translator ales al Dñi Victor Rodionov.
- (4) Partile de comun acord înăudatază notarul public să îndeplinească procedura de înscrisere a ipotecii și procedura de notare a interdicțiilor, constituite prin prezentul Contract, în vederea obținerii extrasului de Carte Funciară, pe care îl va remite Bâncii în termen de 24 (douăzeci și patru) de ore de la obținerea acestuia.
- (5) Redactat și duceilografiat de Departamentul Juridic al Bâncii, astăzi data autentificării. În 5 exemplare, din care un exemplar pentru arhiva Biroului Notarului Public, un exemplar spre întăidare în Cartea Funciară, un exemplar pentru Debitorul - Garant și două exemplare pentru Banca.

Debitorul-Garant declară că a intrat în posesia unui exemplar original al prezentului înscris.

BANCA sau CREDITORUL,  
ING BANK N.V. AMSTERDAM,  
SU CURSALA BUCURESTI  
prin:

DIRECTOR AGENTIE  
Rineoag. Adina

  
ING Bank N.V. Amsterdam  
Sucursala Bucurește  
Agenție Bancară Buzău  
Str. Unirii, bl. 03, parter  
SEF SERVICIU OPERATOR 2020 Buzău, Romania  
Negoeșeu Daniela

DEBITORUL-GARANT,  
SCDUCTIL STEEL S.A  
prin:

DIRECTOR GENERAL  
Rodionov Victor

Traducător Autorizat  
Plesovschili Vladimir

DIRECTOR GEN AD<sup>t</sup> ECONOMIC  
FINANCIAR

Reviewed by CN&AB

ROMÂNIA  
UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI  
BIROU NOTARILOR PUBLICI ASOCIAȚII  
VASILE VICTOR și VASILE ROBERT - CIPRIAN  
Sediul: B-dul Unirii (Nord), bl.17 E, apt.1, parter  
Municipiul Buzău, județul Buzău  
Telefon/Fax: 0238 - 724282  
Operator de date cu caracter personal: 2870

**Incheiere de autentificare nr. 254**  
08 Februarie 2010

Eu, VASILE VICTOR, notar public, însorit de secretara mea TUDOSE GRETA - ELENA, la solicitarea reprezentanților SC DUCTIL STEEL SA, m-am deplasat la sediul societății din municipiul Buzău, Alcea Industrialor, nr.1, jud.Buzău în vederea semnării unui contract de ipotecă. Aici am găsit pe:

- Domnul RÎNCIOG ADRIAN, fiu lui Vasile și Ioana, născut la data de 20.10.1980 în municipiul Buzău, jud.Buzău, cu domiciliul în municipiul Buzău, str.Frăsinet, bl.1, et.C, et.1, apt.4, jud.Buzău, identificat cu CI seria NZ nr.319200/2007 eliberată de SPCEP Buzău, CNP 1801020100157, în calitate de Director Agentie.

- Doamna NEGOESCU DANIELA, fiica lui Vasile și Mita, născută la 12.12.1980 în municipiul Buzău, jud.Buzău, cu domiciliul în municipiul Buzău, B-dul Unirii, bl.B 15, et.6, apt.27, jud.Buzău, identificată cu CI seria NZ nr.362550/2007 eliberată de SPCEP Buzău, CNP 2801212100180, în calitate de Șef Serviciu Operațiuni.

- ai Creditorului ING Bank N.V., societate bancară, înmatriculată și existând în conformitate cu legislația Olandei, cu sediul în Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Olanda, prin Sucursala sa din București, România, ING Bank N.V. Amsterdam - Sucursala București, cu sediul social în București, Sos.Kiseleff, nr.11-13, sector 1, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/16100/1994, înregistrată în Registrul Instituțiilor de Credit sub nr.RB-PJS-40-024, Cod de Înregistrare Fiscală RO 6151100, imputerniciti în baza procurii autentificată sub nr.1067 din 17.12.2009 la BNP Ioana Popescu - Tăriceanu din București

- Domnul RODIONOV VICTOR, cetățean rus, născut la data de 18.11.1952 în USSR, cu domiciliul în Rusia și reședința în municipiul Buzău, B-dul 1 Decembrie 1918, bl.2 D, apt.12, jud.Buzău, identificat cu pașaport seria 62 nr.4844770 eliberat de autoritățile ruse la data de 12.05.2006 și permis de sedere nr.RO 6190970 eliberat de Biroul pentru Străini Buzău la data de 27.05.2009, CNP 7521118100016, în calitate de Director General

- Domnul KHOVANOV VLADIMIR, cetățean rus, născut la data de 12.02.1976 în Moscova, cu reședința în municipiul Buzău, B-dul Unirii, bl.30 A, apt.14, jud.Buzău, identificat cu pașaport seria 51 nr.3949629 eliberat de autoritățile din Federația Rusă la data de 20.02.2009 și permis de sedere nr.RO 0195554 eliberat de Biroul pentru imigranți Buzău la data de 22.07.2009, CNP 7760212100018, în calitate de Director General Adjunct Economic Financiar.

- ai Debitořului Garant SC DUCTIL STEEL SA, persoană juridică română cu sediul social în Buzău, Alcea Industrialor nr. 1, jud. Buzău, înmatriculată în Registrul Comerțului cu numărul J10/216/1999, Cod Unic de Înregistrare 11845183, și imputerniciti în baza Hotărârii Adunării Generale Extraordinare a Acionarilor din data de 24.12.2009,

care, după citirea actului au consumat la autentificarea lui și au semnat toate exemplarele.

- Domnul PLESOVSKIH VLADIMIR, cetățean al Republicii Moldova, născut la data de 05.01.1986 în Republica Moldova, cu domiciliul în Republica Moldova și reședința în municipiul Buzău, B-dul Unirii, bl.17 A, apt.12, jud.Buzău, identificat cu permis de sedere nr.RO 0200120 eliberat de Biroul pentru Străini la data de 13.10.2009, CNP 7860105020021, în calitate de translator ales.

În temeiul art.8 litera b din Legea nr.36/1995 Legea notarilor publici și activității notariale.

SE DECLARA AUTENTIC PREZENTULU INSCRIS.

S-a taxat cu 8.312 lei cu OP nr.348/2010, reprezentând înscriere ipotecă.

S-a perceput onorariat de 6.781 lei și TVA - 1.288,39 lei cu OP nr.349/2010, red.30%. G

NOTAR PUBLIC

VASILE VICTOR

SECRETAR

TUDOSE GRETA - ELENA